

## Abstrak

Penubuhan perbankan Islam masih kekurangan penyelidikan yang menyeluruh untuk menentukan kerangka konsep umum dan perantaraan fiskal Islamiknya. Jesteru itu, pelbagai masalah timbul hasil kajian khusus berkaitan dengannya termasuk risiko, pinjaman kewangan, monopoli, transaksi khayalan, objektif syariah dan hubungan antara pengurusan kewangan dan perdagangan serta pelaburan. Penyelidikan ini bertujuan untuk mendefinisikan perantaraan fiskal dalam perbankan Islam dan menyelesaikan cabaran utamanya dan mengutarakan pendapat penyelidik mengenainya, menerangkan model yang paling hampir dengan intipati objektif dan syariah Islam. Ia juga bertujuan untuk menangani applikasi praktikal perantaraan fiskal Islamik melalui Kuwait Finance House Malaysia Berhad serta menerangkan tahap patuh syariah dan matlamatnya. Penyelidik dalam penyelidikan ini mengadaptasi pendekatan induktif dalam mengambilkira pendapat para ulama mengenai perantaraan fiskal dalam bank-bank Islamik. Penyelidik turut menggunakan pendekatan deskriptif untuk mendedahkan applikasi perantaraan fiskal dalam bank-bank Islamik pada Kuwait Finance House Malaysia Berhad. Sebagai tambahan, penyelidik menggunakan pendekatan analisis kritikal untuk menangani pendapat para pengkaji dan hujah-hujah mereka untuk membincangkannya dan mengkritik pendapat-pendapat dan hujah-hujah mereka itu dan memberi penilaian perkara yang boleh diberi penilaian. Penyelidik menyimpulkan beberapa kesimpulan yang penting antaranya: perantaraan fiskal Islamik dapat meningkatkan sumber kewangan para penyimpan dan memanfaatkannya melalui kontrak perantaraan fiskal Islamik tulen dan bukan tulen menurut peundangan syariah Islam dan matlamatnya. Pendapat para pengkaji kebanyakannya berbeza tetapi penyelidik lebih suka memilih perspektif para pendokong perbankan Islam yang menyeluruh yang menyeru kepada penyertaan pelaburan dan mengamalkan pelaburan dan muamalat secara langsung memandangkan ia adalah cara yang lebih menepati intipati Syariah Islam dan matlamatnya. Dari sudut aspek praktikalnya, penyelidik mendapati bahawa Kuwait Finance House Malaysia Berhad telah mula menjalankan perbankan melalui perantaraan fiskal yang tulen dan bukan tulen (pinjaman kewangan) namun lebih menyukai perbankan cara kedua berbanding cara perbankan yang pertama di mana akhirnya membawa kepada gejala pinjaman kewangan menguasai aktiviti utamanya. Sememangnya, aktiviti – aktiviti ini kini hanya berkisar kepada pinjaman kewangan terutamanya kontrak tawarruq sekalipun dengan bersifat anggapan sahaja (tidak nyata). Penyelidik tersebut mencadangkan agar pelaksanaan dijalankan dalam kerangka perbankan Islam yang menyeluruh dan mengelak pinjaman kewangan serta berhenti menggunakan kontrak-kontrak yang tidak nyata.

## Abstract

The rise of Islamic banks lacked a comprehensive study that draws the general conceptual frame for them and for the Islamic financial intermediation. As a result, many troubles evolved which relate to the field, risk, debts, monopoly, formalism, Shariah objectives, the link between trade and investment. The study aims to define the financial intermediation in Islamic banking and to treat the problems related to it, address the stands of researchers regarding it, explain the closest model to the spirit of the Islamic Shariah and its objectives, to view the practical application of Islamic financial intermediation through the Kuwait Finance House Malaysia Berhad, and to demonstrate the degree of its adherence to the Shariah rules and objectives. The researcher, in this study, used the inductive approach as he traced the sayings of scholars regarding financial intermediation in Islamic banks. He also used the descriptive method to unveil applications of Islamic financial intermediation in the Kuwait Finance Malaysia House Berhad. In addition, he used the analytical critical approach to address the sayings of researchers and their evidences and to discuss and criticize them to selectively choose. The researcher concluded some results, some of the most important are, the Islamic financial intermediation improves the financial resources of savers and utilize them through the pure and non-pure Islamic financial intermediation contracts in line with the rulings of Islamic Shariah and its purposes. Researchers' views varied a lot, but the researcher preferred the perspective of advocates of the comprehensive Islamic banking which calls for participation by investment and to practice investment and trade in a direct manner as it is the closest to the essence of the Islamic Shariah and its objectives. On the side of the practical aspect, the researcher realized that the Kuwait Finance House Malaysia Berhad started its banking by pure and non-pure financial intermediation (loaning) while preferring the second over the first one which eventually led to debts overwhelming its activities in the beginning, and by now its activities are almost confined to debts especially foliate; despite its imaginary nature. The researcher recommended working within the comprehensive Islamic banking frame, avoiding loaning, and to quit using imaginary contracts.

## ملخص البحث

افتقرت نشأة المصارف الإسلامية، لدراسة شاملة، تحدد الإطار المفاهيمي العام لها، وللوساطة المالية الإسلامية فيها، فانبثقت عن ذلك مشاكل كثيرة تتعلق بالتخصص، والمخاطرة، والديون، والاحتكار، والصورية، والمقاصد الشرعية، وصلة الوساطة المالية بالتجارة والاستثمار. وتهدف هذه الدراسة إلى التعريف بالوساطة المالية في المصارف الإسلامية، ومعالجة أهم المشاكل المتعلقة بها، والوقوف على اتجاهات الباحثين فيها، وبيان النموذج الأقرب منها، لروح الشريعة الإسلامية ومقاصدها، والاطلاع على التطبيقات العملية، للوساطة المالية الإسلامية، من خلال بيت التمويل الكويتي (ماليزيا) برهارد، وبيان مدى توافقها مع الأحكام الشرعية ومقاصدها. وقد استخدم الباحث في هذه الدراسة، المنهج الاستقرائي، متتبعا أقوال العلماء، فيما يتعلق بالوساطة المالية في المصارف الإسلامية، كما استخدم المنهج الوصفي، للكشف عن تطبيقات الوساطة المالية الإسلامية، في بيت التمويل الكويتي (ماليزيا) برهارد، بالإضافة لاستخدامه المنهج التحليلي النقدي، لدراسة أقوال الباحثين، وأدلتهم، ومناقشتها، ونقدها، وترجيح ما يمكن ترجيحه. وتوصل الباحث لنتائج عديدة من أهمها، أن الوساطة المالية الإسلامية، تقوم بتعبئة موارد المدخرين المالية، وتوظيفها، من خلال عقود الوساطة المالية الخاصة، وغير الخاصة، وفق أحكام الشريعة الإسلامية، ومقاصدها، وقد تعددت آراء الباحثين فيها، ورجح الباحث اتجاه دعاء المصرفية الإسلامية الشاملة، الذي يدعو للمشاركة بالاستثمار، وممارسة الاستثمار والتجارة بشكل مباشر، لأنه الأقرب لروح الشريعة الإسلامية، ومقاصدها. وفي الجانب التطبيقي تبين للباحث أن بيت التمويل الكويتي (ماليزيا) برهارد، قد بدأ مسيرته المصرفية بالوساطة المالية الخاصة، وغير الخاصة (المداينات)، مغلبا الثانية على الأولى، مما أدى إلى غلبة الديون على أنشطته بداية، وتكاد تقتصر الآن عليها فقط، وخصوصاً على التورق المصرفي المنظم، رغم صورته. وأوصى الباحث بالعمل في إطار المصرفية الإسلامية الشاملة، واجتناب المداينات، والكف عن ممارسة العقود الصورية.